

TS 8600 PND - GPS portable navigator

Quick Start Guide



Gentile cliente,
grazie per aver scelto un prodotto TELE System. Se volete essere sempre informati su ultimi aggiornamenti, news e offerte speciali per il Vostro nuovo navigatore portatile ***TS 8600 PND***, registrateVi subito sul sito:

www.telesystem.it

ATTENZIONE!

TELE System Srl comunica, che a seguito di eventuali modifiche software e/o hardware aventi l'obiettivo di migliorare il prodotto, si potrebbero evidenziare leggere incongruenze tra il contenuto di questo manuale ed il prodotto in possesso. Si consiglia, inoltre, di utilizzare la *Guida completa all'uso* contenuta nel CD in dotazione oppure utilizzare la *Guida in linea* (presente su ogni schermata)

ATTENZIONE!

CONTENT MANAGER: tra i contenuti del CD in dotazione troverete il Content Manager, questa applicazione consentirà la piena gestione del Vostro navigatore tramite il Vostro PC. Si consiglia di installare l'applicazione sul Vostro PC e collegare il navigatore allo stesso tramite cavo USB. Per ulteriori informazioni leggere attentamente il manuale del Content Manager che troverete nel CD in dotazione

ATTENZIONE!

Il software di navigazione possiede una protezione anti pirateria "SD lock", per la quale la licenza è legata alla SD card sulla quale questa è caricata. Si consiglia di fare una copia della cartella License da conservare come back-up, si ricorda nuovamente, che vista la struttura della SD lock, tale licenza potrà funzionare solo ed esclusivamente con la SD card in dotazione al navigatore

Uso in Auto

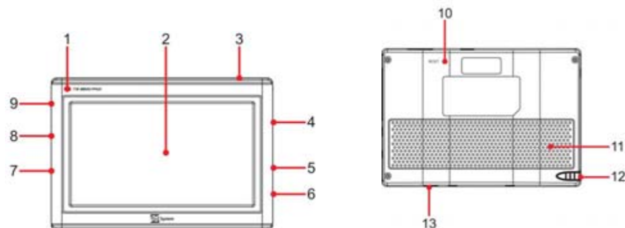
Installazione sul parabrezza

1. Montare il braccetto a ventosa ed il supporto.
2. Pulire il vetro nella zona di applicazione della ventosa, quindi premere la ventora e ruotare la levetta per fissare il tutto.
3. Posizionare il PND sul supporto.

ATTENZIONE!

Si consiglia di regolare l'orientazione del dispositivo prima di fissare la ventosa al vetro e comunque mai durante la guida

Descrizione Navigatore



1. LED
2. Schermo LCD (Touch Screen)
3. Tasto Stand by
4. SD card slot
5. Uscita cuffie
6. Ingresso Alimentazione DC 5V
7. Interruttore ON/OFF
8. Vol + / -
9. Connessione Modulo GPS esterno
10. RESET
11. Speaker
12. Pennino Touch screen
13. Porta USB

Varie

Il produttore declina ogni responsabilità per danni a cose e/o persone derivanti da un utilizzo improprio del prodotto TS8600 PND o legati al mancato rispetto delle avvertenze e delle note inserite nella documentazione tecnica.
L'uso del navigatore implica l'accettazione e l'osservanza del contenuto del presente manuale.
Il produttore non risponde in caso di eventuali violazioni al codice stradale legate all'uso del prodotto.
I dati cartografici immagazzinati nel navigatore potrebbero presentare discrepanze rispetto agli itinerari reali. Ciò è dovuto ai continui cambiamenti nella morfologia stradale. Alcune zone sono inoltre caratterizzate, per diversi motivi, da una copertura cartografica maggiore rispetto ad altre.

Alimentazione e ricarica batteria

È possibile alimentare il navigatore collegandolo tramite l'adattatore da auto alla presa accendisigari dell'auto. Il navigatore può essere ricaricato con l'alimentatore da rete in dotazione o tramite cavo USB collegato al PC. Utilizzare solo ed esclusivamente i cavi forniti in dotazione.
Prima di installare l'apparecchio controllare l'integrità del cavo. Inoltre controllare il connettore per la presa dell'auto e la connessione al navigatore. In caso il cavo in qualche sua parte risultasse danneggiato, non collegare l'apparecchio e sostituire il cavo.

Al momento dell'acquisto la batteria potrebbe essere scarica, si prega di ricaricare completamente il navigatore prima dell'utilizzo, si ricorda inoltre che il batteria può essere ricaricata anche via USB con il cavo in dotazione

Installazione

- Installare il dispositivo a veicolo fermo ed in condizioni di sicurezza.
- Installare il dispositivo in modo da non ostruire la visibilità del guidatore e da non causare pericoli in caso di incidente.
- Controllare che il dispositivo non interferisca con gli airbag o altri dispositivi di sicurezza del veicolo.
- Assicurarsi che il dispositivo sia ben fissato al supporto prima di partire.
- TELESystem non risponde di nessun eventuale danno causato dall'utente nell' installazione e disinstallazione del TS8600 PND sul veicolo

Durante la guida

- Il conducente del veicolo è responsabile dell'utilizzo del TS8600 PND nelle corrette modalità di funzionamento.
- L'utente deve ignorare le indicazioni fornite dal TS8600 PND nel caso queste risultino in contrasto con il codice della strada.
- Non affidarsi esclusivamente alle indicazioni vocali. Queste potrebbero risultare non corrette o non tempestive. Considerare sempre le informazioni fornite come indicative e rispettare la segnaletica stradale.
- I navigatori satellitari forniscono un semplice ausilio alla guida e all'orientamento. **La corretta guida e la scelta del percorso migliore spettano sempre al conducente del veicolo.**
- Durante il viaggio è possibile ricevere informazioni vocali del tipo: ''Tenere la destra'' oppure''Tra 300 metri gira a destra''; queste indicazioni derivano da dati cartografici che a volte possono risultare poco pertinenti con la strada che si sta percorrendo. Porre particolare attenzione in prossimità di rotonde o grandi incroci: le indicazioni vocali potrebbero non essere semplici.
- Non distrarsi durante la guida per consultare il navigatore se questo comporta pericolo per voi o per gli altri.
- Per consultare il navigatore fermarsi non appena possibile e quindi agire sui comandi del navigatore.
- Effettuare le operazioni manuali sul navigatore esclusivamente a veicolo fermo.
- La precisione della posizione GPS, in condizioni di ricezione ottimale del segnale, è garantita con uno scarto di circa 15 metri.

Avviso di autovelox

La funzione di avviso di autovelox consente di individuare e visualizzare gli autovelox situati lungo il percorso.
Verrà visualizzato il Menù iniziale.

- In questa schermata selezionare **Impostazioni**.
- Scegliere **Avvisi**.
- Scegliere **Avvisi Autovelox** per attivare la relativa funzione ed eventualmente settare la stessa secondo le proprie preferenze.

Nel caso in cui siano presenti degli autovelox lungo il percorso verrà inviato un avviso. Tale avviso è rappresentato da un "bip" sonoro e da un messaggio visualizzato a schermo, in cui viene indicato il tipo di autovelox e la distanza a cui è collocato.

ATTENZIONE!

Il database è compilato con dati provenienti liberamente dalla rete e da segnalazioni di utenti. Di conseguenza TELE System declina ogni responsabilità relativamente alla correttezza e completezza di tali dati, è a discrezione del cliente l'attivazione/disattivazione di tale servizio.

Modalità di funzionamento





Al primo avvio del Navigatore Satellitare, è necessario selezionare se avviare il programma in modalità Semplice o in modalità Avanzata.

Le due modalità operative del Navigatore Satellitare si differenziano principalmente per la struttura dei menu e per il numero di funzioni disponibili, mentre i comandi e il layout delle schermate sono i medesimi.

- Modalità Semplice: consente facile accesso solo alle funzioni di navigazione più importanti e alle impostazioni di base. Le rimanenti impostazioni sono configurate su valori ottimali per l'utilizzo comune.
- Modalità Avanzata: consente l'accesso a tutte le funzionalità del Navigatore Satellitare.

Questa Guida descrive le operazioni in modalità Semplice. Per istruzioni dettagliate su entrambe le modalità, consultare il Manuale utente.

In un secondo momento si potrà passare tra le due modalità di funzionamento:

- Per passare da modalità Semplice a modalità Avanzata: nella schermata di avvio (menu di Navigazione), toccare



- Per passare da modalità Avanzata a modalità Semplice: nella schermata di avvio (menu di Navigazione), toccare



Schermata di avvio: menu di Navigazione





Dopo aver selezionato la modalità Semplice, viene visualizzato il menu di Navigazione. Da qui sono accessibili tutte le parti del Navigatore Satellitare.

Il menu di Navigazione contiene le seguenti opzioni:

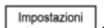
- Toccare  per specificare un indirizzo come destinazione.

- Toccare  per visualizzare l'elenco delle destinazioni recenti.

- Toccare 

per selezionare uno dei Punti di interesse (POI) memorizzati.
- Toccare 

per visualizzare l'elenco delle destinazioni preferite recenti.
- Toccare 

per navigare o consultare la mappa.
- Toccare 

per personalizzare il funzionamento del Navigatore Satellitare.

Navigazione a un indirizzo





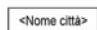
Nel menu di Navigazione toccare 

.

Per impostazione predefinita, il Navigatore Satellitare propone il Paese/Stato e la città in cui ci si trova. Se necessario, toccare il pulsante con il nome del Paese/Stato e selezionarne un altro dall'elenco.

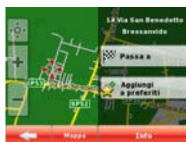
Se necessario, cambiare la città:

- Per selezionare la città dall'elenco di quelle usate di recente, toccare il pulsante .
- Per immettere una nuova città:
  1. Toccare il pulsante con il nome della città, oppure, se è stato cambiato Paese/Stato, toccare

     .
  2. Iniziare a immettere il nome della città con la tastiera.
  3. Passare all'elenco dei risultati della ricerca:
     - Dopo aver immesso un paio di caratteri, appare un elenco dei risultati che corrispondono con la stringa immessa.
     - Toccare il pulsante Fine per aprire l'elenco dei risultati prima che venga visualizzato automaticamente.
  4. Selezionare la città dall'elenco.





Immettere il nome della via:

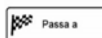
<Nome della via>

1. Toccare .
2. Iniziare a immettere il nome della via con la tastiera.
3. Passare all'elenco dei risultati:
   - Dopo aver immesso un paio di caratteri, appare un elenco dei risultati che corrispondono con la stringa immessa.
   - Toccare il pulsante Fine per aprire l'elenco dei risultati prima che venga visualizzato automaticamente.
4. Selezionare la via dall'elenco.

Immettere il numero civico:

<Numero civico>

1. Toccare .
2. Immettere il numero civico con la tastiera.
3. Toccare Fine per completare l'immissione dell'indirizzo.

Viene visualizzata la mappa con il punto selezionato al centro. Toccare 

nel menu Cursore. Il percorso viene calcolato automaticamente ed è possibile iniziare la navigazione.

Navigazione a un POI





Nella schermata Mappa, toccare 

per tornare al menu di Navigazione, quindi nel menu di Navigazione toccare 

e selezionare la zona intorno a cui cercare il POI.

- Vicino a indirizzo: La ricerca del POI verrà effettuata intorno a un dato indirizzo.
- Vicino a cursore: La ricerca del POI verrà effettuata intorno alla posizione del Cursore.
- Vicino a posizione GPS: La ricerca del POI verrà effettuata intorno alla posizione GPS corrente.
- Vicino a destinazione: La ricerca del POI verrà effettuata intorno alla destinazione del percorso attivo.
- Lungo il percorso: La ricerca del POI non verrà effettuata intorno a un dato punto, ma in base alla distanza dal percorso attivo, ovvero in base alla lunghezza della deviazione dal percorso attivo richiesta per raggiungerlo

Questa funzionalità può risultare utile quando si cerca un luogo in cui sostare che richieda solo una deviazione minima, come ad esempio un distributore o un ristorante.Verrà quindi visualizzato l'elenco delle categorie di POI.





La ricerca può essere ristretta procedendo come segue:

- Selezionare il gruppo di POI (p.es. Alloggio), e quindi, se necessario, selezionare il sottogruppo di POI (p.es. Hotel o Motel).
- Per trovare un POI in base al nome, toccare Cerca, quindi usare la tastiera per immettere parte del nome.
- Per elencare tutti i POI di un dato gruppo di POI , toccare Cerca, e quindi Fine senza immettere alcuna lettera del nome.

[opzionale] Quando infine viene visualizzato l'elenco dei risultati, è possibile modificare l'ordine dell'elenco con il pulsante



Toccare il POI desiderato nell'elenco.

Viene visualizzata la mappa con il punto selezionato al centro. Toccare 

nel menu Cursore. Il percorso viene calcolato automaticamente ed è possibile iniziare la navigazione.

Schermata Mappa





La schermata più importante e di uso più frequente del Navigatore Satellitare è la schermata Mappa. La mappa è simile a una carta stradale convenzionale. La freccia di colore blue indica la posizione corrente, mentre la linea di colore green mostra il percorso consigliato.

La schermata contiene diversi pulsanti e campi di dati che facilitano la navigazione. Le rispettive funzioni sono descritte in dettaglio nel Manuale utente.

Durante la navigazione, questa schermata mostra informazioni di percorso e dati di viaggio (schermata a sinistra), ma toccando la mappa, appaiono per alcuni secondi ulteriori pulsanti e comandi (schermata a destra). Molti degli elementi delle schermate funzionano come pulsanti.



: consente il passaggio tra le modalità della mappa 2D (normale vista dall'alto) e 3D (vista prospettica per la navigazione).



apre il Menu di navigazione.

Se la mappa è stata spostata, appare il pulsante . Toccarlo per riportare la mappa alla posizione GPS corrente.

ATTENZIONE!

- Tenere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini.
- I sacchetti di plastica degli imballaggi possono essere pericolosi. Per evitare soffocamenti, tenere i sacchetti lontani dalla portata dei bambini.
- In caso di utilizzo del dispositivo in presenza di temperature molto elevate potrebbe entrare in funzione un meccanismo di protezione interna che provvede allo spegnimento automatico. Tale meccanismo è necessario per la sicurezza dell'utente e per la salvaguardia della batteria del dispositivo.
- L'apparecchio non deve essere installato in luoghi in cui possa venire a contatto con spruzzi o schizzi di liquidi o in ambienti con alto tasso di umidità dove possano formarsi condense.
- Nel caso in cui il navigatore venga accidentalmente in contatto con liquidi, togliere immediatamente l'alimentazione. NON TOCCARE il navigatore con le mani prima che sia stato scollegato.
- Prima di procedere ad operazioni di pulizia, staccate l'alimentazione.
- Per pulire l'esterno del navigatore, usare un panno morbido e asciutto. Evitare l'uso di prodotti chimici o solventi.
- Non disperdere il prodotto nell' ambiente per evitare potenziali danni per l' ambiente stesso e la salute umana e per facilitare il riciclaggio dei componenti/materiali contenuti in esso. Chi disperde il prodotto nell'ambiente o lo getta insieme ai rifiuti comuni è sanzionabile secondo le norme vigenti.
- Il produttore istituisce un sistema di recupero dei RAEE del prodotto oggetto di raccolta separata e sistemi di trattamento avvalendosi di impianti conformi alle disposizioni vigenti in materia.



- Portare il prodotto non più utilizzabile presso un centro di raccolta autorizzato a gestire rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche in quanto non può essere unito ai rifiuti comuni, oppure è sempre possibile riconsegnare allo stesso distributore l'apparecchiatura usata o a fine vita all'atto dell'acquisto di una nuova di tipo equivalente.

Dear customer,
thank you for choosing this TELE System product. If you would like to be informed of the latest updates, news and special offers available for your portable navigator TS8600 PND, register now at:

www.telesystem.it

WARNING!

TELE System Srl comunicates, that eventual software or hardware modifies to improve the product, it should highlight some slight differences between this own User manual and the own product. Besides, we recommend to refer to the complete User manual contained into the CD or to the Help-On-line (present on each screenshot).

WARNING!

CONTENT MANAGER: among the contents of the CD you will find the Content Manager, this application will allow the full management of Your PND through Your PC. We suggest you to install the application on Your PC and to connect the navigator by USB slot. For further information read carefully the manual of the Content Manager stored into the CD

WARNING!

The navigation software is protected by licensing method "SD lock", for which the license is tied up to the SD card on which this is loaded. We suggest to back up the folder *License*. Please note that, in according to the "SD lock" policy, the license can work only and exclusively in the supplied SD card.

Use of the PND in Auto

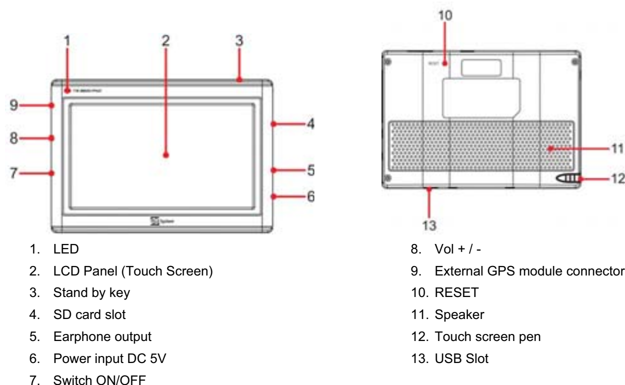
Installation on the windshield

1. Mount the holder with the suction cup and the support.
2. Clean and dry your windshield and the suction cup before mounting the suction cup. Place the suction cup and flip the lever back, toward the windshield.
3. Position the PND on the support.

WARNING!

Set the orientation of the device before fixing the suction cup to the glass and however never during the guide.

Device description



1. LED
2. LCD Panel (Touch Screen)
3. Stand by key
4. SD card slot
5. Earphone output
6. Power input DC 5V
7. Switch ON/OFF
8. Vol + / -
9. External GPS module connector
10. RESET
11. Speaker
12. Touch screen pen
13. USB Slot

Miscellaneous

The manufacturer can not be held responsible for any damages to property and/or people resulting from improper use of the TS8600 PND or from lack of attention paid to warnings and notes inserted in the technical documentation.
The use of the navigator implies that the content of this manual has been accepted and observed.
The manufacturer can not be held responsible for any violations of traffic regulations related to the use of the product.
The map making data contained in the navigator could lead to discrepancies with actual itineraries, due to constant changes to the make up of streets. Some areas are characterised, for various reasons, by a larger map representation than others.

Battery Charging

Please use only the supplied cables to connect the PND by AC car Adapter during the driving. Before installing the device check the power car cable to make sure it is suitable for use, paying particular attention to the area where it enters the power socket and to where it enters the device. If the cable is damaged do not connect the device and replace the cable.

At the first turning the device couldn't be completely charged, it's necessary, however, to recharge the battery before the use of the PND.

Charge the battery to connect the navigator with the AC car Adapter, with AC Adapter or with the USB cable plugged into the running PC.

Installation

- Install the device when the vehicle is stopped and in safe conditions.
- Install the device so that it does not obstruct the drivers' vision and so that it can not cause any danger in the case of an accident.
- Check that the device does not interfere with airbags or other vehicle safety devices.
- Make sure that the device is firmly attached to the car support before starting the journey.
- TELESystem doesn't answer to any damages in any vehicle coming from installation or uninstallation of the car support.

While Driving

- The driver of the vehicle is responsible for the correct use of the TS 8600 PND.
- The user must ignore the instructions given by the TS 8600 PND if they are not compliant with traffic regulations.
- Do not listen solely to the vocal directions. These could be incorrect or badly timed. Always consider the directions given as advice and respect the road signs.
- Satellite navigators provide a simple aid to driving and navigation. **Correct driving and choice of the best route are always the responsibility of the vehicle driver**.
- While driving it is possible to receive vocal information such as: ''Keep to the right'' or ''Turn right after 300 metres''; these indications come from map data which at times may not be pertinent with the actual street on which you are travelling. Pay particular attention to roundabouts or large intersections: vocal indications may not always be simple.
- Do not distract yourself while driving to consult the navigator if this could put yourself or others in danger.
- Pull over to a stop as soon as possible to consult the navigator.
- Only carry out manual operations on the navigator when the vehicle is stopped.
- With optimal signal reception the precision of the GPS position has a guaranteed range of around 15 metres.

Speed camera warning

The speed camera warning function allows the user to identify and view the speed cameras situated on the route.
The main menu will appear.

- On the screen select **Settings**.
- Choose **Warnings**.
- Press **Speed camera Warning** to activate the function and to set it.

A warning will be issued if there are speed cameras on the route. Each warning is represented by a "beep" sound and a message shown on the screen showing the type of speed camera and distance.

WARNING!

The database is compiled using data coming from the network and user indications. TELE System can therefore not be held responsible for the accuracy and completeness of this data, the activation/deactivation of this service is the sole responisbility of the client.

Operating modes





When Navigator is started the first time, you need to select whether to start the program in Simple mode or in Advanced mode.

The two operating modes of Navigator mainly differ in the menu structure and the number of available features. The controls and screen layouts are the same.

- Simple mode: you have easy access to the most important navigation functions and the basic settings only. The rest of the settings are set to values that are optimal for typical use.
- Advanced mode: you have access to the full functionality of Navigator.

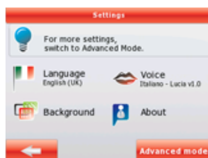
This Guide covers actions in Simple mode. See the User Manual for detailed instructions on both modes.

Later you can switch between the two operating modes:

- To switch from Simple mode to Advanced mode: on the startup screen (Navigation Menu), tap Settings, Advanced Mode.
- To switch from Advanced mode to Simple mode: on the startup screen (Navigation Menu), tap Settings, Simple Mode.

Startup screen: the Navigation menu





After selecting Simple mode, the Navigation menu appears. From here you can reach all parts of Navigation Software.

The Navigation menu contains the following options:

- Tap Find Address to specify an address as your destination.
- Tap History for the list of recent destinations.
- Tap Find POI to select one of the stored Points of Interest.

- Tap Favourites for the list of your favourite destinations.
- Tap Map to navigate or to browse the map.
- Tap Settings to customise the way Navigator works.

Navigating to an address





In the Navigation menu, tap .

By default, Navigation Software proposes the country/state and settlement where you are. If needed, tap the button with the name of the country/state, and select a different one from the list.

If needed, change the settlement:

- To select the settlement from the list of recently used ones, tap the button.
- To enter a new settlement:
  1. Tap the button with the name of the settlement, or if you have changed the country/state, tap <City Name>.
  2. Start entering the settlement name on the keyboard.
  3. Get to the list of search results:
     - After entering a couple of characters, the names that match the string appear in a list.
     - Tap Done to open the list of results before it appears automatically.
  4. Pick the settlement from the list.





Enter the street name:

1. Tap <Street Name>.
2. Start entering the street name on the keyboard.
3. Get to the list of results:

- After entering a couple of characters, the names that match the string appear in a list.
- Tap Done to open the list of results before it appears automatically.

4. Pick the street from the list.

Enter the house number:

1. Tap <House number>.
2. Enter the house number on the keyboard.
3. Tap Done to finish entering the address.

The map appears with the selected point in the middle. Tap Navigate to from the Cursor menu. The route is then automatically calculated, and you can start navigating.

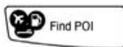
Navigating to a POI





On the Map screen, tap 

to return to the Navigation menu.

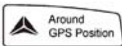
In the Navigation menu, tap 

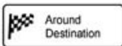
.

Select the area around which the POI should be searched:

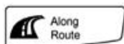
- 

: The POI will be searched around a given address.
- 

: The POI will be searched around the Cursor.
- 

: The POI will be searched around the current GPS position.
- 

: The POI will be searched around the destination of the active route.

- 

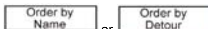
: The POI will be searched not around a given point but by the size of the detour it means from the active route. This can be useful if you search for a later stopover that causes only a minimal detour. For example upcoming petrol stations or restaurants. After this, the list of POI categories appear.





You can narrow the search with the following:

- Select the POI group (e.g. Accomodation), and after that, if needed, select the POI subgroup (e.g. Hotel or Motel).
- To find the POI by its name, tap Search, and use the keyboard to enter a part of the name.
- To list all POIs in a given POI group, press Search, and then Done without entering any letters of its name.

[optional] When finally the list of results appear, you can change the list order with the 

button.

Tap the desired POI in the list.

The map appears with the selected point in the middle. Tap 

from the Cursor menu. The route is then automatically calculated, and you can start navigating.

Map screen

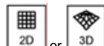




The most important and most often used screen of Navigator is the Map screen. The map looks similar to a conventional road-map. The blue arrow represents your current position, and the green line shows the recommended route.

There are several screen buttons and data fields on the screen to help you navigate. Their functions are explained in detail in the User Manual.

During navigation, the screen shows route information and trip data (left screenshot), but when you tap the map, additional buttons and controls appear for a few seconds (right screenshot). Most parts of the screen behave as buttons.



: Switches between 2D (classic top-down view) and 3D (perspective view for navigation) map modes.



: Opens the Navigation menu.

If you have moved the map, a button appears. Tap this button to move the map back to the current GPS position.

WARNING!

- Keep the device out of the reach of children.
- Plastic bags can be dangerous. To avoid suffocation keep the bags out of reach of children.
- If the device is used in very high temperatures an internal protection mechanism may activate causing the navigator to automatically turn itself off. This mechanism is necessary for the users' safety and to safeguard the batteries contained in the device.
- Do not dispose of the product in unauthorised places as this could cause damage to the environment and to human health. Proper disposal assists in the recycling of the components/materials contained in the product. Disposal of the product in unauthorised places is punishable according to current Italian legislation.
- The manufacturer has set up a WEEE recovery system for the product using separate collection and treatment systems with production plants that meet all current regulations



- Once the product can no longer be used it must be taken to a recycling centre which is authorised to handle electrical waste, as this can not be mixed with general waste. It is also possible to return the used product to its distributor or to return the no longer useable product when buying a new product of the same type.

Cher client,
Merci d'avoir choisi un produit TELE System. Si vous désirez être toujours informé sur les dernières mises à jour, news et offres spéciales pour votre nouveau navigateur portable ***TS8600 PND***, enregistrez-vous tout de suite sur le site:

www.telesystem.it

ATTENTION!

TELE System Srl communique que, suite à d'éventuelles modifications du logiciel et/ou du matériel informatique dans le but d'améliorer le produit, il est possible de trouver de légères incohérences entre le contenu de ce manuel et le produit en votre possession. Nous conseillons, en outre, d'utiliser le *Guide complet pour l'emploi* contenu dans le CD en dotation ou d'utiliser le *Guide en ligne* (présent sur chaque page-écran)

ATTENTION!

CONTENT MANAGER: parmi les contenus du CD en dotation, vous trouverez le Content Manager, cette application permettra la pleine gestion de votre navigateur par l'intermédiaire de votre PC. Nous vous conseillons d'installer l'application sur votre PC et de brancher le navigateur à celui-ci à l'aide du câble USB. Pour de plus amples informations, lire attentivement le manuel du Content Manager que vous trouverez dans le CD en dotation

ATTENTION!

Le logiciel de navigation possède une protection anti piraterie "SD lock", dont la licence est liée à la SD card sur laquelle celle-ci est chargée. Nous vous conseillons de faire une copie du dossier Licence à conserver comme exemplaire de sauvegarde. Nous vous rappelons à nouveau que, vu la structure de la SD lock, cette licence pourra fonctionner seulement et exclusivement avec la SD card en dotation avec le navigateur

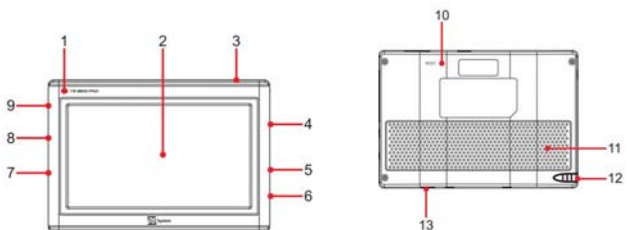
J'utilise en Auto

1. Monter le braccetto à ventouse et le support.
2. Nettoyer le verre dans la zone d'application de la ventouse, donc presser le ventora et tourner le levetta pour fixer le tout.
3. Positionner le PND sur le support.

ATTENTION!

Il demande conseil de régler l'orientation du dispositif avant de fixer la ventouse au verre et de toute façon jamais pendant le guide

Description Navigateur



1. LED
2. LCD Panneau (Touch Screen)
3. Stand by touche
4. SD card slot
5. Sortie coiffes
6. Alimentation DC 5V
7. Interrupteur
8. Vol + / -
9. Connexion module GPS extérieur
10. RESET
11. Speaker
12. Touch screen pen
13. USB Slot

Divers

Le producteur décline toute responsabilité pour des dommages à des choses et/ou à des personnes dérivant d'une utilisation impropre du produit TS8600 PND ou liés au manque de respect des précautions et des notes insérées dans la documentation technique.
L'utilisation du navigateur implique l'acceptation et le respect du contenu du présent manuel.
Le producteur ne répond pas en cas d'éventuelles violations au code de la route liées à l'utilisation du produit.
Les données cartographiques emmagasinées dans le navigateur pourraient présenter des différences avec les itinéraires réels. Ceci est dû aux continuels changements dans la morphologie routière. Certaines zones sont en outre caractérisées, pour différentes raisons, par une couverture cartographique majeure par rapport à d'autres.

Alimentation et recharge de la batterie

Il est possible d'alimenter le navigateur en le branchant à l'aide de l'adaptateur pour auto à la prise de l'allume-cigare de l'auto ou à l'aide d'un câble USB au PC. Utiliser seulement et exclusivement les câbles fournis en dotation.
Avant d'installer l'appareil, contrôler l'intégrité du câble. En outre, contrôler le connecteur de la prise sur l'auto et la connexion au navigateur. Si le câble est abîmé quelque part, ne pas brancher l'appareil et substituer le câble.

Au moment de l'achat, la batterie pourrait être déchargée. Veuillez recharger complètement le navigateur avant de l'utiliser. Nous rappelons, en outre, que la batterie peut aussi être rechargée par USB avec le câble en dotation

Installation

- Installer le dispositif quand le véhicule est arrêté et en conditions de sécurité.
- Installer le dispositif de façon à ne pas obstruer la visibilité du conducteur et à ne pas causer de dangers d'incident.
- Contrôler que le dispositif n'interfère pas avec les airbags ou autres dispositifs de sécurité du véhicule.
- S'assurer que le dispositif est bien fixé au support avant de partir.
- TELE System ne répond d'aucun éventuel dommage causé par l'utilisateur lors de l'installation et de la désinstallation du TS8600 PND sur le véhicule

Durant la conduite

- Le conducteur du véhicule est responsable de l'utilisation du TS8600 PND en modalités de fonctionnement correctes.
- L'utilisateur doit ignorer les indications fournies par le TS8600 PND si celles-ci s'avèrent être en contraste avec le code de la route.
- Ne pas se fier exclusivement aux indications vocales. Celles-ci pourraient s'avérer non correctes ou non adaptées dans les temps. Toujours considérer les informations fournies comme indicatives et respecter la signalétique routière.
- Les navigateurs par satellite fournissent un simple auxiliaire à la conduite et à l'orientation. **La bonne conduite et le choix du parcours le meilleur reviennent toujours au conducteur du véhicule.**
- Durant le voyage, il est possible de recevoir des informations vocales du type: ''Rester sur votre droite'' ou ''Dans 300 mètres, tournez à droite''; ces indications dérivent de données cartographiques qui peuvent parfois s'avérer peu pertinentes avec la route que l'on est en train de parcourir. Faire particulièrement attention à proximité de ronds-points ou de grands croisements: les indications vocales pourraient ne pas être simples.
- Ne pas se distraire durant la conduite pour consulter le navigateur si ceci comporte un danger pour vous ou pour les autres.
- Pour consulter le navigateur, s'arrêter dès que possible, puis appuyer sur les commandes du navigateur.
- Effectuer les opérations manuelles sur le navigateur exclusivement quand le véhicule est à l'arrêt.
- La précision de la position GPS, en conditions de réception optimale du signal, est garantie avec un écart d'environ 15 mètres.

Avertissement de radar pour excès de vitesse

La fonction d'avertissement de radar pour excès de vitesse permet d'identifier et de visualiser les radars situés le long du parcours.
Le menu initial apparaîtra.

- Dans cette page-écran, sélectionner **Programmations**.
- Choisir **Avertissements**.
- Choisir **Avertissements Radars** pour activer la fonction correspondante et éventuellement régler celle-ci selon vos préférences.

Si des radars sont présents le long du parcours, un avertissement vous sera envoyé. Cet avertissement est représenté par un "bip" sonore et par un message visualisé sur l'écran où est indiqué le type de radar et la distance à laquelle il est placé.

ATTENTION!
La banque de données est remplie de données provenant librement du réseau et de signalisations d'utilisateurs. Par conséquent, TELE System décline toute responsabilité en ce qui concerne leur correction et le caractère complet de ces données. L'activation/désactivation de ce service est à la discrétion du client.

Modes de fonctionnement





Lorsque vous démarrez TS8600 PND pour la première fois, vous devez décider si vous souhaitez démarrer le programme en mode Simple ou en mode Avancé.

Les deux modes de fonctionnement de TS8600 PND diffèrent principalement en matière de structure des menus et du nombre de fonctionnalités disponibles. Les commandes et la présentation des écrans sont les mêmes.

- Mode Simple : vous pouvez accéder facilement aux fonctions de navigation les plus importantes et aux paramètres de base uniquement. Les autres paramètres sont définis sur des valeurs optimales pour une utilisation standard.
- Mode Avancé : vous pouvez accéder à toutes les fonctions de Software de navigation.

Ce guide décrit le fonctionnement en mode Simple. Pour des instructions détaillées sur ces deux modes, consultez le Manuel de l'utilisateur.

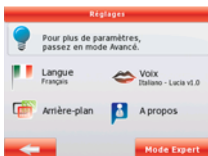
Vous pourrez par la suite basculer d'un mode de fonctionnement à l'autre :

- Pour passer du mode Simple au mode Avancé : sur l'écran de démarrage (menu Navigation), touchez 

- Pour passer du mode Avancé au mode Simple : sur l'écran de démarrage (menu Navigation), touchez 

Écran de démarrage : le menu Navigation





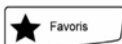
Après avoir sélectionné le mode Simple, le menu Navigation apparaît. À partir de cet écran, vous pouvez accéder à tous les sous-menus de Software de navigation.

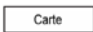
Le menu Navigation contient les options suivantes :

- Touchez  pour définir une adresse comme votre destination.

- Touchez 

pour obtenir la liste des destinations récentes.
- Pour sélectionner un des points d'intérêt mémorisés, touchez 

.
- Touchez 

pour obtenir la liste de vos destinations favorites.
- Touchez 

pour parcourir la carte.
- Touchez 

pour personnaliser le fonctionnement de Software de navigation.

Naviguer vers une adresse





Dans le menu Navigation, touchez 

.

Par défaut, TS8600 PND propose le pays/l'état et la ville ou localité où vous vous trouvez. Si nécessaire, touchez le bouton portant le nom du pays/de l'état, puis sélectionnez-en un autre dans la liste.

Si nécessaire, modifiez la localité :

- Pour sélectionner la localité dans la liste des localités récemment utilisées, touchez le bouton .
- Pour saisir une nouvelle localité :

1. Touchez le bouton portant le nom de la localité ou touchez 

si vous avez modifié le nom du pays/de l'État.
2. Entrez le début du nom de la localité sur le clavier.
3. Accédez à la liste des résultats de recherche :
   - Dès que vous avez saisi quelques caractères, les noms correspondants apparaissent dans une liste.
   - Touchez Terminé pour afficher la liste des résultats avant qu'elle apparaisse automatiquement.
4. Sélectionnez une localité dans la liste.



Saisissez le nom de la rue :

<Nom de rue>

1. Touchez .
2. Entrez le début du nom de la rue sur le clavier.
3. Accédez à la liste des résultats :
   - Dès que vous avez saisi quelques caractères, les noms correspondants apparaissent dans une liste.
   - Touchez Terminé pour afficher la liste des résultats avant qu'elle apparaisse automatiquement.
4. Sélectionnez une rue dans la liste.

Saisissez le numéro de l'habitation :

<Numéro>

1. Touchez .
2. Saisissez le numéro de l'habitation sur le clavier.
3. Touchez Terminé pour finir de saisir l'adresse.



La carte apparaît. Le point sélectionné figure au milieu. Touchez dans le menu Curseur. L'itinéraire est ensuite calculé automatiquement et vous pouvez commencer à naviguer.

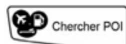
Accéder à un POI







Sur l'écran Carte, touchez pour revenir au menu Navigation.

Dans le menu Navigation, touchez 

.

Sélectionnez la zone dans laquelle les POI doivent être recherchés :

- Adresse à proximité : Le POI sera recherché à proximité d'une adresse donnée.
- Autour du curseur : Le POI sera recherché à proximité du curseur.
- Autour GPS : Le POI sera recherché à proximité de la position GPS actuelle.
- À proximité de la destination : Le POI sera recherché à proximité de la destination de l'itinéraire actif.
- Sur l'itinéraire : Le POI ne sera pas recherché à proximité d'un point donné mais en fonction de la taille du détour par rapport à l'itinéraire actif. Cela peut être utile si vous recherchez une escale ultérieure n'entraînant qu'un détour minime, par exemple les stations-service ou restaurants à venir.

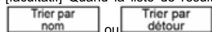
La liste des catégories de POI apparaît ensuite.





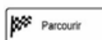
Vous pouvez réduire votre recherche comme suit :

- Sélectionnez le groupe de POI (ex : Hébergement), puis, si nécessaire, sélectionnez le sous-groupe de POI (ex : Hôtel ou motel).
- Pour trouver un POI en fonction de son nom, touchez Chercher et utilisez le clavier pour saisir une partie du nom.
- Pour répertorier tous les POI d'un groupe de POI donné, touchez Chercher, puis Terminé sans saisir les lettres de son nom.

[facultatif] Quand la liste de résultats apparaît finalement, vous pouvez modifier l'ordre de la liste à l'aide du bouton 

.

Touchez le POI voulu dans la liste.

La carte apparaît. Le point sélectionné figure au milieu. Touchez 

dans le menu Curseur. L'itinéraire est ensuite calculé automatiquement et vous pouvez commencer à naviguer.

Écran Carte





L'écran le plus important et le plus utilisé de TS8600 PND est l'écran Carte. La carte ressemble à une carte routière conventionnelle. La flèche blue représente votre position actuelle et la ligne green indique l'itinéraire recommandé.

Sur l'écran apparaissent plusieurs boutons d'écran et champs de données pour vous aider à naviguer. Leurs fonctions sont expliquées en détail dans le Manuel de l'utilisateur.

Pendant la navigation, l'écran affiche les informations sur l'itinéraire et les données de trajet (à gauche), mais lorsque vous touchez l'écran, des boutons et commandes supplémentaires apparaissent pendant quelques secondes (à droite). La plupart des zones de l'écran agissent comme des boutons.



ou 

: Permet de basculer entre les modes de cartes 2D (vue conventionnelle, du haut vers le bas) et 3D (vue en perspective pour la navigation).



: Ouvre le menu Navigation.

Si vous avez déplacé la carte, le bouton apparaît. Touchez ce bouton pour faire revenir la carte sur la position GPS actuelle.

ATTENTION!

- Garder l’appareil hors de portée des enfants.
- Les sachets en plastique des emballages peuvent être dangereux. Pour éviter des étouffements, tenir les sachets hors de portée des enfants.
- En cas d’utilisation du dispositif en présence de températures très élevées, un mécanisme de protection interne pourrait entrer en fonction et pourvoir à l’extinction automatique. Ce mécanisme est nécessaire pour la sécurité de l’utilisateur et pour la sauvegarde de la batterie du dispositif.
- L’appareil ne doit pas être installé dans des lieux où il peut entrer en contact avec des éclaboussures ou avec des jets de liquides, ou dans des milieux ayant un taux d’humidité élevé où peut se former de la condensation.
- Si le navigateur est accidentellement en contact avec des liquides, couper immédiatement l’alimentation. NE PAS TOUCHER le navigateur avec les mains avant qu’il n’ait été débranché.
- Avant de procéder à des opérations de nettoyage, couper l’alimentation.
- Pour nettoyer l’extérieur du navigateur, utiliser un chiffon doux et sec. Eviter l’utilisation de produits chimiques ou de solvants.
- Ne pas jeter le produit dans la nature pour éviter de potentiels dommages à l’environnement et à la santé humaine, et pour faciliter le recyclage des composants/matériaux qu’il contient. Ceux qui jettent le produit dans la nature ou en même temps que les déchets communs encourent les sanctions prévues par les normes en vigueur.
- Le producteur institue un système de récupération des RAEE du produit faisant l’objet d’une collecte différenciée et de systèmes de traitement en se servant d’installations conformes aux dispositions en vigueur en la matière.



- Porter le produit qui n’est plus utilisable dans un centre de collecte autorisé à gérer des déchets d’appareils électriques et électroniques car il ne peut être uni aux déchets communs. Il est toujours possible de rendre au distributeur l’appareil utilisé ou en fin de vie lors de l’achat d’un nouvel appareil de type équivalent.

Sehr verehrter Kunde,
vielen Dank, dass Sie ein Produkt von TELE System gewählt haben. Falls Sie stets Informationen über die neusten Aktualisierungen, News und Sonderangebote bzgl. Ihres neuen Taschennavigators ***TS8600 PND*** erhalten möchten, dann registrieren Sie sich sofort auf unserer Homepage:

www.telesystem.it

ACHTUNG!

TELE System Srl teilt mit, dass sich aufgrund eventueller Änderungen der Soft- und/oder Hardware, die mit dem Zweck ausgeführt wurden, das Produkt zu verbessern, Widersprüchlichkeiten zwischen dem Inhalt dieses Handbuchs und dem in Ihrem Besitz befindlichen Produkt herausstellen könnten. Wir empfehlen außerdem, den *Kompletten Leitfaden zum Gebrauch,* der sich auf der mitgelieferten CD befindet, zur Hand zu nehmen oder im *Onlineführer* (auf jedem Bildschirminhalt vorhanden) nachzusehen.

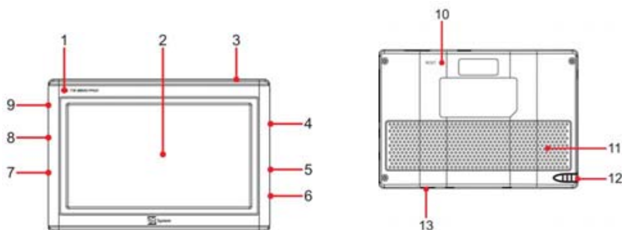
ACHTUNG!

CONTENT MANAGER: unter den Inhalten der mitgelieferten CD werden Sie den Content Manager vorfinden. Diese Anwendung wird die komplette Führung Ihres Navigators mittels Ihres Computers ermöglichen. Es wird empfohlen, die Anwendung auf Ihren Computer zu installieren und das Navigationssystem mittels eines USB-Kabels an denselben Computer anzuschließen. Für weitere Informationen lesen Sie bitte aufmerksam das Handbuch zum Content Manager, das Sie auf der mitgelieferten CD vorfinden werden.

ACHTUNG!

Die Navigationssoftware verfügt über einen Antikopierschutz "SD lock", für den die Lizenz mit der SD-Card verbunden ist, auf der sie geladen ist. Es wird empfohlen, eine Kopie des Ordners License zu machen und diese als back-up aufzubewahren. Außerdem wird erneut daran erinnert, dass diese Lizenz aufgrund der Struktur der SD lock ausschließlich nur mit der SD-Card funktionieren kann, die zusammen mit dem Navigationssystem geliefert worden ist.

Beschreibung des Navigator



1. LED
2. LCD Schirm (Touch Screen)
3. Stand by Taste
4. SD card slot
5. Ausgang Hauben
6. Ernährung DC 5V
7. Switch ON/OFF
8. Vol + / -
9. Verbindung äußert GPS Antenna
10. RESET
11. Speaker
12. Touch screen Pen
13. USB Slot

Verschiedenes

Der Hersteller enthält sich jeglicher Verantwortung für Schäden an Sachen und/oder Personen, die durch einen unangemessenen Gebrauch des Produktes TS8600 PND verursacht oder durch eine Nichteinhaltung der in dieser technischen Dokumentation aufgeführten Warnungen und Anmerkungen bewirkt wurden.
Der Gebrauch des Navigationssystems schließt die Annahme und die Einhaltung des Inhalts des vorliegenden Handbuchs ein.
Der Hersteller ist nicht verantwortlich für eventuelle Verstöße gegen die Straßenverkehrsordnung, die durch den Gerbrauch des Produktes miteinander verbunden sind.
Die im Navigationssystem eingespeicherten kartographischen Daten könnten Widersprüchlichkeiten mit den reellen Wegen aufweisen. Das liegt an den ständigen Änderungen der Straßenmorphologie. Einige Zonen sind außerdem aus verschiedenen Gründen durch eine größere kartographische Deckung charakterisiert als andere.

Speisung und Aufladen der Batterie

Es ist möglich, das Navigationssystem zu speisen, indem man es mittels eines Autoadapters an den Zigarettenanzünder des Autos oder mittels eines USB-Kabels an den Computer anschließt. Ausschließlich nur die mitgelieferten Kabel verwenden.
Bevor man das Gerät installiert, die Unversehrtheit des Kabels überprüfen. Außerdem den Verbinder für den Zigarettenanzünder des Autos und die Verbindung zum Navigationssystem kontrollieren. Im Falle, dass das Kabel an irgendeiner Stelle beschädigt sein sollte, das Gerät nicht anschließen, sondern das Kabel ersetzen.

Beim Kauf der Batterie könnte diese leer sein. Es wird darum gebeten, das Navigationssystem vor seinem Gebrauch vollständig aufzuladen. Außerdem möchten wir daran erinnern, dass die Batterie auch durch das mitgelieferte USB-Kabel aufgeladen werden kann.

Installierung

- Die Vorrichtung bei ausgeschaltetem Motor und unter Sicherheitsbedingungen im Auto installieren.
- Die Vorrichtung so installieren, dass die Sichtbarkeit des Autofahrers nicht versperrt ist und keine Gefahren im Falle eines Unfalls verursacht werden.
- Kontrollieren, dass die Vorrichtung nicht mit den Airbags oder anderen Sicherheitsvorrichtungen des Fahrzeugs interferiert.
- Sich vergewissern, dass die Vorrichtung gut am Träger befestigt ist, bevor man losfährt.
- TELESystem enthält sich jeglicher Verantwortung für eventuelle Schäden, die durch den Bediener bei der Installierung und Abnahme des TS8600 PND im Auto verursacht wurden.

Während des Autofahrens

- Der Autofahrer ist für den Gebrauch des TS8600 PND unter korrekten Funktionsmodalitäten verantwortlich.
- Der Bediener darf die Anweisungen vom TS8600 PND nicht beachten, wenn diese gegen die Straßengesetzordnung sprechen.
- Sich nicht nur auf die Ansagen verlassen. Diese könnten sich als nicht korrekt oder nicht rechtzeitig herausstellen. Die Informationen stets als richtungsweisend berücksichtigen und die Straßenschilder beachten.
- Die Sat-Navigationssysteme übermitteln eine einfache Hilfe beim Autofahren und bei der Orientierung. **Das korrekte Fahrverhalten und die Wahl des besten Weges liegen stets beim Fahrer des Fahrzeuges.**
- Während der Fahrt ist es möglicht, Ansagen des Typs 'sich stets rechts halten" oder 'In 300 Metern rechts abbiegen'' zu erhalten; diese Ansagen basieren auf kartographischen Daten, die manchmal wenig zur Straße passen, die man gerade entlangfährt. Besonders aufmerksam sollte man in der Nähe von Kreiseln oder großen Kreuzungen sein: die Ansagen können nicht immer einfach sein.
- Sich beim Fahren nicht durch die Benutzung des Navigationssystems ablenken lassen, wenn dieses eine Gefahr für Sie oder andere mit sich bringt.
- Um das Navigationssystem zu bedienen, sollte man, wo es möglich ist, schnell anhalten.
- Die manuellen Vorgänge am Navigationssystem bei ausgeschaltetem Motor durchführen.
- Die Präzision der GPS-Position ist unter optimalen Empfangsbedingungen des Signals mit einer Abweichung von zirka 15 Metern garantiert.

Radarwarnung

Die Funktion der Radarwarnung ermöglicht, den auf der Strecke liegenden Blitzer zu finden und anzuzeigen.
Es wird das Anfangsmenü angezeigt.

- Auf diesem Bildschirminhalt **Einstellungen** wählen.
- **Warnungen**.wählen.
- **Radarwarnungen** wählen, um die entsprechende Funktion zu aktivieren und dieselbe eventuell seinen eigenen Vorlieben nach neu einstellen.

Im Falle, dass Blitzer auf der Strecke liegen, wird eine Warnung versendet. Diese Warnung wird durch ein "bip" und durch eine auf dem Bildschirm erscheinende Nachricht übermittelt, in der der Blitzertyp und die Entfernung zu ihm angegeben ist.

ACHTUNG!

Die Database ist mit Daten gefüllt, die vom Netz und von Meldungen anderer Bediener herrühren. Demzufolge enthält sich TELE System jeglicher Verantwortung für die Korrektheit und Vollständigkeit dieser Daten und die Aktivierung und/oder Deaktivierung dieses Services liegt dem Bediener frei zur Wahl.

Funktionsmodalität





Wenn Sie TS8600 PND zum ersten Mal starten, müssen Sie wählen, ob Sie das Programm im einfachen Modus oder im erweiterten Modus ausführen möchten.

Die zwei Betriebsmodi von TS8600 PND unterscheiden sich hauptsächlich in ihrer Menüstruktur und der Anzahl der verfügbaren Funktionen. Die Steuerelemente und das Layout sind gleich.

- Einfacher Modus: Sie können leicht auf die wichtigsten Navigationsfunktionen und nur die grundlegenden Einstellungen zugreifen. Für die übrigen Einstellungen sind Werte festgelegt, die für den normalen Gebrauch der Software optimal sind.
- Erweiterter Modus: Sie können auf sämtliche Funktionen von TS8600 PND zugreifen.

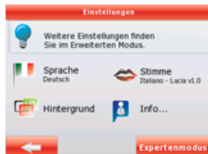
In dieser Anleitung werden die Aktionen beschrieben, die Sie im einfachen Modus ausführen können. Eine genaue Erklärung beider Modi finden Sie in der Bedienungsanleitung.

Später können Sie zwischen den beiden Modi umschalten:

- So können Sie vom einfachen Modus in den erweiterten Modus wechseln: Tippen Sie auf der Startseite (Navigationsmenü) auf [Einstellungen], [Expertenmodus].
- So können Sie vom erweiterten Modus in den einfachen Modus umschalten: Tippen Sie auf der Startseite (Navigationsmenü) auf [Einstellungen], [Einfacher Modus].

Startseite: das Navigationsmenü





Nachdem Sie den einfachen Modus ausgewählt haben, erscheint das Navigationsmenü. Von hier aus können Sie auf alle Programmbereiche von TS8600 PND zugreifen.

Im Navigationsmenü haben Sie folgende Optionen:

- Tippen Sie auf Adresse suchen, um eine Adresse als Ihr Ziel zu wählen.
- Mit Letzte Ziele gelangen Sie zur Liste der kürzlich besuchten Ziele.
- Tippen Sie auf POI-Suche, um einen gespeicherten POI (interessanter/wichtiger Ort) aufzurufen.
- Mit Favoriten gelangen Sie zur Liste Ihrer Lieblingsziele (Favoriten).
- Tippen Sie auf Karte, um zu navigieren oder die Karte anzusehen.
- Tippen Sie auf Einstellungen, um TS8600 PND individuell zu konfigurieren.

Zu einer Adresse navigieren





Tippen Sie im Navigationsmenü auf 

.

TS8600 PND schlägt Ihnen standardmäßig das Land/den Bundesstaat und die Stadt oder den Ort vor, in dem Sie sich gerade befinden. Tippen Sie gegebenenfalls auf die Schaltfläche mit dem Namen des Landes/Bundesstaates und wählen Sie einen anderen Eintrag aus der Liste.

So können Sie gegebenenfalls den Ort ändern:

- Tippen Sie auf die Schaltfläche , um den Ort aus der Liste der kürzlich verwendeten Ziele zu wählen.
- So können Sie einen neuen Ort eingeben:
  1. Tippen Sie auf die Schaltfläche mit dem Namen des Ortes. Falls Sie das Land/den Bundesstaat geändert haben, tippen Sie bitte auf <Name der Stadt>.
  2. Beginnen Sie, den Ortsnamen über die Tastatur einzutippen.
  3. Sie gelangen zur Liste der Suchergebnisse:
     - Nachdem Sie einige Buchstaben eingegeben haben, werden die auf die Zeichenfolge zutreffenden Namen in einer Liste angezeigt.
     - Tippen Sie auf OK, um die Ergebnisliste aufzurufen, bevor sie automatisch angezeigt wird.
  4. Wählen Sie den Ort aus der Liste.



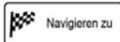


Geben Sie den Straßennamen ein:

1. Tippen Sie auf <Straße eingeben>.
2. Beginnen Sie, den Straßennamen über die Tastatur einzutippen.
3. Sie gelangen zur Ergebnisliste:
   - Nachdem Sie einige Buchstaben eingegeben haben, werden die auf die Zeichenfolge zutreffenden Namen in einer Liste angezeigt.
   - Tippen Sie auf OK, um die Ergebnisliste aufzurufen, bevor sie automatisch angezeigt wird.
4. Wählen Sie die Straße aus der Liste.

Geben Sie die Hausnummer ein:

1. Tippen Sie auf <Hausnummer>.
2. Geben Sie die Hausnummer auf der Tastatur ein.
3. Tippen Sie auf OK, um die Eingabe der Adresse abzuschließen.

Die Karte wird mit dem ausgewählten Punkt in der Mitte aufgerufen. Tippen Sie im Cursor-Menü auf 

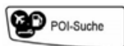
. Dann wird die Route automatisch berechnet und Sie können mit der Navigation beginnen.

Zu einem POI navigieren





Tippen Sie in der Kartenanzeige auf Menu, um zum Navigationsmenü zurückzukehren.

Tippen Sie im Navigationsmenü auf 

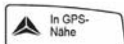
.

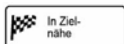
Wählen Sie das Gebiet, in dem nach dem POI gesucht werden soll:

- 

: Es wird rund um eine bestimmte Adresse nach dem POI gesucht.

- 

: Es wird rund um den Cursor nach dem POI gesucht.
- 

: Es wird rund um die aktuelle GPS-Position nach dem POI gesucht.
- 

: Es wird rund um das Ziel der aktiven Route nach dem POI gesucht.
- 

: Es wird nicht rund um einen bestimmten Ort nach dem POI gesucht, sondern anhand der erforderlichen Abweichung von der aktiven Route. Das kann nützlich sein, wenn Sie für später einen Zwischenstopp suchen, der nicht weit von der Route entfernt liegt, zum Beispiel eine Tankstelle oder ein Restaurant.

Danach wird die Liste der POI-Kategorien angezeigt.



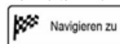


Sie können die Suche wie folgt einschränken:

- Wählen Sie die POI-Gruppe (z. B. Übernachtung) und danach gegebenenfalls die POI-Untergruppe (z. B. Hotel/Motel).
- Um nach dem Namen eines POIs zu suchen, tippen Sie auf [Suche] und geben Sie über die Tastatur einen Teil des Namens ein.
- Um alle POIs in einer bestimmten POI-Gruppe aufzulisten, tippen Sie auf [Suche] und dann auf [OK], ohne irgendwelche Buchstaben einzugeben.

[optional] Wenn die Ergebnisliste angezeigt wird, können Sie die Reihenfolge der Suchergebnisse mit den Schaltflächen [Nach Name ordnen] oder [Nach Umweg ordnen] ändern.

Tippen Sie den gewünschten POI in der Liste an.

Die Karte wird mit dem ausgewählten Punkt in der Mitte aufgerufen. Tippen Sie im Cursor-Menü auf 

. Dann wird die Route automatisch berechnet und Sie können mit der Navigation beginnen.

Kartenanzeige

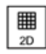




Die wichtigste und am häufigsten verwendete Programmseite von TS8600 PND t ist die Kartenanzeige. Die Karte sieht so ähnlich wie eine gewöhnliche Straßenkarte aus. Der blue Pfeil stellt Ihren aktuellen Standort dar und eine Linie in green zeigt Ihnen die empfohlene Route an.

Es gibt verschiedene Schaltflächen und Datenfelder auf dem Bildschirm, die Ihnen beim Navigieren helfen. Ihre Funktionen werden in der Bedienungsanleitung von genauer erklärt.

Während der Navigation sehen Sie hier Routeninformationen und Fahrtdaten (linker Screenshot), aber wenn Sie in die Karte tippen, erscheinen einige Sekunden lang zusätzliche Schaltflächen und Steuerelemente (rechter Screenshot). Die meisten Bildschirmabschnitte sind Schaltflächen.



oder 

: Wechselt zwischen dem 2D- (klassische Ansicht von oben) und 3D-Kartenmodus (verschiedene Blickwinkel für die Navigation).



: Öffnet das Navigationsmenü.

Wenn Sie die Karte verschieben, erscheint die Schaltfläche . Tippen Sie auf diese Schaltfläche, um die Karte zurück zu Ihrer aktuellen GPS-Position zu bewegen.

ACHTUNG!

- Das Gerät von Kindern fernhalten.
- Die Plastiksäckchen der Verpackung können gefährlich sein. Um Erstickungen zu vermeiden, die Säckchen von Kindern fernhalten.
- Falls man die Vorrichtung bei sehr hohen Temperaturen benutzen sollte, könnte sich ein interner Schutzmechanismus in Gang setzen, der ein automatisches Ausschalten verursacht. Dieser Mechanismus ist zur Sicherheit des Bedieners und zum Schutz der Batterie der Vorrichtung notwendig.
- Das Gerät darf nicht an Orten installiert werden, an denen man mit Spritzern von Flüssigkeit in Kontakt kommen könnte oder an Orten einer hohen Luftfeuchtigkeit, wo sich Kondenswasser bilden könnte.
- Falls das Navigationssystem ausversehen mit Flüssigkeiten in Kontakt kommen sollte, die Speisung sofort trennen. Das Navigationssystem NICHT mit den Händen BERÜHREN, bevor nicht die Speisung getrennt wurde.
- Bevor man mit der Reinigung des Gerätes beginnt, die Speisung trennen.
- Um das Äußere des Navigationssystems zu reinigen, einen weichen und trockenen Lappen benutzen. Keine chemischen Produkte oder Lösungsmittel verwenden.
- Das Produkt nicht in die Natur werfen, um erhebliche Schäden für die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden und um das Recycling der Komponenten/Materialien, aus denen es besteht, zu erleichtern. Wer das Produkt in die Natur wirft oder es mit dem Hausmüll wegwirft, kann gemäß der gültigen Vorschriften mit Sanktionen belegt werden.
- Der Hersteller gründet ein Sammelsystem der RAEE des der Mülltrennung unterliegenden Produktes und Behandlungssysteme, indem er von Anlagen Gebrauch macht, die mit den gültigen Vorschriften übereinstimmen.



- Das nicht mehr zu verwendende Produkt zu einer autorisierten Sammelstelle bringen, das sich um Abfälle elektrischer und elektronischer Geräte kümmert, da man es nicht in den normalen Hausmüll werfen kann. Ansonsten ist es auch möglich, das benutzte Gerät zum Hersteller zurückzubringen, soweit man bei ihm ein neues Gerät desselben Typs kauft.

Estimado cliente,

Gracias para haber elegido un producto TELE System. Si desea estar siempre informado sobre las últimas actualizaciones, noticias y ofertas especiales de su nuevo Navegador Satelital Portátil TS8600 PND, regístrelo en nuestro sitio:

www.telesystem.it

¡ ATENCION!

TELE System Srl comunica, que acausa de eventuales modificaciones en sfotwar y hardware con el objetivo de mejorar el producto, es posible encontrar incrongruencias en el contenido de este manual y el producto en posesión. Se recominda utilizar la guía completa para su uso, la cual está contenida en el CD incluido o bien utilizar On-Line-Ayu (presente sobre cada panaorámica)

CONTENT MANAGER: Entre los contenidos del CD hallara el Content Manager, esta aplicación permitirá llenar la gestión de su navegador por medio de su PC. Es recomendable instalar la aplicación sobre su PC y conectar el navegador al mismo a través del puerto USB. Para más infromación sobre el conent manager lea el manual contenido en el CD incluido en su producto.

¡ATENCIÓN!

El software de navegación posee una protección anti-piratería "SD lock", por el que la licencia es atada a la tarjeta SD sobre el que ésta cargado. Es recomendable hacer una copia de la carpeta License para conservar como back-up, se acuerda de nuevo, que vea la estructura de la SD lock, tal licencia sólo podrá funcionar, exclusivamente con la tarjeta SD card incluida en el navegador.

Uso en el Coche

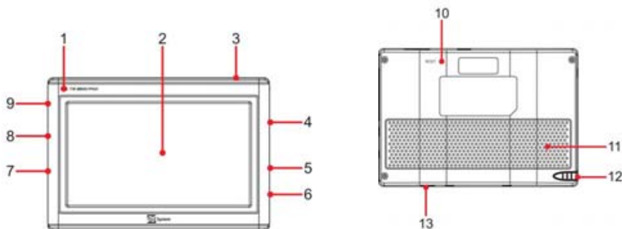
Instalación sobre el parabrisas

1. Montar el gooseneck a ventosa y al soporte.
2. Limpiar el vidrio en la zona de aplicación de la ventosa, por lo tanto comprimir el ventora y girar la manecilla para fijar el todo.
3. Posicionar el PND sobre el soporte.

¡ATENCIÓN!

Aconsejamos regular la orientación del aparato antes de fijar la ventosa al vidrio y en todo caso nunca durante la guía

Descripción del Navegador



1. LED
2. LCD Pantalla (Touch Screen)
3. Tecla Stand by
4. SD card slot
5. Cofias
6. Alimentación DC 5V
7. ON/OFF
8. Vol + / -
9. Conexión exteriorizo GPS antenna
10. RESET
11. Speaker
12. Touch screen pen
13. USB Slot

Miscellaneous

El fabricante declina cada responsabilidad por daños a objetos y/o personas consiguientes de un mal empleo del producto TS8600 PND o al mal uso de las advertencias y las notas integradas en la documentación técnica.
El empleo del navegador implica la aceptación y la observación del contenido en el presente manual.
El fabricante no responde en caso de eventuales violaciones al código atado al producto.
Los datos cartográficos almacenados en el navegador podrían presentar discrepancias con respecto de los mapas reales. Eso es debido a los continuos cambios en la morfología vial. Algunas zonas además son caracterizadas más a detalle, por motivos de una cobertura cartográfica mayor con respecto de otras.

Alimentación y recarga batería

Es posible alimentar el navegador conectándolo por el adaptador de coche en la toma de corriente o por el puerto USB a la PC. Sólo utilizar exclusivamente los cables proporcionados en su producto.
Antes de instalar el aparato comprobar la integridad del cable. En caso de que el cable en alguna de sus partes resultara dañado, no conecte el aparato y reemplace el cable.

Al momento de la adquisición la batería podría estar descargada, se recomienda recargar completamente la batería antes de usar el dispositivo. La batería puede ser también recargada por medio del puerto USB de la PC con la ayuda del cable USB incluido en el producto.

Instalación

- Instalar el navegador al vehículo firmemente y en condiciones de seguridad.
- Instalar el navegador de modo que no obstruya la visibilidad del conductor y que no cause peligro en caso de accidente.
- Controlar que el navegador no interfiera con los las bolsas de aire u otros dispositivos de seguridad del vehículo.
- Cerciorarse que el navegador esté bien conectado al soporte antes de partir.
- TELE System no se hace responsable de ningún daño o mal uso del dispositivo causado por el usuario durante o después de la instalación y desinstalación del TS8600 PND sobre el vehículo.

Durante la guía

- El conductor del vehículo es responsable del uso correcto del TS8600 PND en las diferentes modalidades de funcionamiento.
- El usuario tiene que ignorar las indicaciones previstas por el TS8600 PND en el caso que estas resulten en contraste con el código de la calle.
- No te encomiendes exclusivamente a las indicaciones vocales. Éstas podrían resultar no correctas o no oportunas. Siempre considerar la información como sugerencia y respetar los reglamentos de tráfico o policía.
- Los navegadores satelitales proveen un simple auxilio de guía u orientación. La correcta guía y la elección del mejor recorrido siempre le corresponden al conductor del vehículo.
- Durante el viaje es posible recibir informaciones vocales del tipo: " Vuelta la derecha " o bien " Entre 300 metros gire a la derecha "; estas indicaciones derivan de datos cartográficos que pueden resultar a veces poco pertinentes con la calle que está recorriendo. Poner particular atención en la proximidad de rutas o grandes cruces: Las indicaciones vocales podrían no ser correctas.
- No se distraiga durante la guía para consultar al navegador si éste pone en peligro su viaje.
- Para consultar al navegador pararse en cuanto sea posible y posteriormente actuar sobre los mandos del navegador.
- Efectuar exclusivamente las operaciones manuales sobre el navegador con el vehiculo detenido.
- La precisión de la posición GPS, en condiciones de recepción optimas de señal, es garantizada con una proximidad de unos 1.5 metros.

Aviso de fotocontrol

La función de aviso de fotocontrol permite localizar y visualizar los fotocontroles situado a lo largo del recorrido.
Será visualizado en el Menú inicial.

- Seleccionar **Ajustes**.
- Elegir **Advertencias**.
- Elegir **Advertencias de cámara de velocidad** para activar la función y eventualmente al mismo tiempo las preferencias seleccionadas.

En el caso en que estén presentes los fotocontroles a lo largo del recorrido será mandado un aviso. Tal aviso es representado por una "señal acústica" sonora y de un mensaje visualizado en pantalla, en cuyo caso es indicado el tipo de fotocontrol y la distancia a la que se encuentra colocado.

¡ATENCIÓN!

La base de datos es llenada libremente con datos procedentes de la red y de señales de usuarios. Por consiguiente TELE System no se hace responsable a la corrección tales datos, es a discreción del cliente la activacion/desactivacion de tal servicio.

Modos de funcionamiento



Al poner en marcha PND por primera vez, debe seleccionar si quiere iniciar el programa en el Modo sencillo o en el Modo avanzado.

Los dos modos funcionamiento de PND se diferencian principalmente por su estructura de menú y por el número de funciones disponibles. Los controles y formatos de las pantallas son los mismos.

- Modo sencillo: permite acceder únicamente a las funciones de navegación más importantes y a los ajustes básicos. El resto de los ajustes se fijan como valores óptimos para su uso habitual.
- Modo avanzado: permite acceder a todas las funciones de PND.

Esta guía se centra en las acciones del Modo simple. Si desea instrucciones detalladas de ambos modos, puede consultar el Manual de usuario.

Más tarde también podrá pasar de un modo de funcionamiento a otro:

- Para pasar del Modo sencillo al Modo avanzado: en la pantalla de inicio (Menú de navegación), toque


- Para pasar del Modo avanzado al Modo sencillo: en la pantalla de inicio (Menú de navegación), toque


Pantalla de inicio: el Menú de navegación



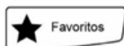
Después de seleccionar el Modo sencillo, aparecerá la pantalla Menú de navegación. Desde este punto se puede acceder a todas las opciones de PND.

El Menú de navegación ofrece las siguientes opciones:

- Toque  para especificar una dirección como destino.

- Toque 

para obtener una lista de destinos recientes.
- Toque 

para seleccionar uno de los puntos de interés guardados.
- Toque 

para obtener una lista de sus destinos favoritos.
- Toque 

para navegar o consultar el mapa.
- Toque 

si desea personalizar el funcionamiento de su PND.

Navegación hasta una dirección



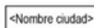


En el Menú de navegación, toque 

.

De forma predeterminada, PND propone el país o estado y la ciudad o población en la que se encuentra. Si es necesario, toque el botón con el nombre del país o el estado y seleccione uno diferente de la lista.

Modifique la población en caso necesario:

- Para seleccionar una población de la lista de poblaciones usadas recientemente, toque el botón .
- Para introducir una población nueva:
  1. Toque el botón con el nombre de la población o, si ha cambiado el estado o país, toque el botón 

.
  2. Empiece a introducir el nombre de la población con el teclado.
  3. Aparecerá la lista de resultados de la búsqueda:
     - Tras introducir un par de caracteres, las coincidencias aparecen en una lista.
     - Toque Fin para abrir la lista de resultados antes de que aparezca automáticamente.
  4. Seleccione la población de la lista.





Introduzca el nombre de la calle:

1. Toque <Nombre calle>.
2. Empiece a introducir el nombre de la calle con el teclado.
3. Aparecerá la lista de resultados:
   - Tras introducir un par de caracteres, las coincidencias aparecen en una lista.
   - Toque Fin para abrir la lista de resultados antes de que aparezca automáticamente.
4. Seleccione la calle de la lista.

Introduzca el número del inmueble:

1. Toque <Número>.
2. Introduzca el número del inmueble con el teclado.
3. Toque Fin cuando haya terminado de introducir la dirección.

El mapa vuelve a aparecer con el punto seleccionado en el centro. Toque  desde el menú Cursor. La ruta se calcula automáticamente y, a continuación, puede empezar a navegar.

Navegación hasta un POI





En la pantalla Mapa, toque  para volver al Menú de navegación.

En el Menú de navegación, toque 

.

Seleccione la zona alrededor de la que desea buscar los POI:

- Cerca de dirección: los POI se buscarán alrededor de la dirección definida.
- Cerca cursor: los POI se buscarán alrededor del cursor.
- Cerca de posición GPS: los POI se buscarán alrededor de la posición GPS actual.
- Cerca destino: los POI se buscarán alrededor del destino de la ruta activa.
- En la ruta: los POI no se buscarán alrededor de un punto determinado, sino en función de la distancia del desvío de la ruta activa. Esto puede resultar de utilidad si busca una parada que le haga desviarse lo mínimo de la ruta como, por ejemplo, gasolineras o restaurantes.

A continuación, aparecerá la lista de categorías de POI.





Puede reducir la búsqueda de las siguientes formas:

- Seleccione el grupo de POI (por ejemplo, alojamiento) y después, si le conviene, elija el subgrupo de POI (por ejemplo, hotel o motel).
- Para encontrar el POI en función de su nombre, toque Buscar e introduzca una parte del nombre con el teclado.
- Para enumerar todos los POI de un grupo de POI determinado, pulse Buscar, y, a continuación, Fin sin introducir las letras del nombre.

[opcional] Cuando aparezca la lista de resultados, puede cambiar el orden con los botones Ord. por nombre o Ord. por desvío.

Toque el POI que desee en la lista.

El mapa vuelve a aparecer con el punto seleccionado en el centro. Toque 

desde el menú Cursor. La ruta se calcula automáticamente y, a continuación, puede empezar a navegar.

La pantalla Mapa





La pantalla más importante y más usada de PND es la pantalla Mapa. El mapa tiene el aspecto de un mapa de carreteras convencional. La flecha blue representa la posición actual, y la línea green muestra la ruta recomendada.

En la pantalla aparecen varios botones y campos de datos para facilitar la navegación. Sus funciones se explican en detalle en el Manual de usuario.

Durante el proceso de navegación, la pantalla muestra información de ruta y datos de viaje (imagen de la izquierda), pero cuando toca el mapa, aparecen botones y controles adicionales durante unos segundos (imagen a la derecha). La mayoría de las pantallas funcionan como botones.



: permiten alternar entre la visualización del mapa en el modo 2D (la vista clásica desde arriba hacia abajo) y en 3D (vista con perspectiva para la navegación).



: abre el Menú de navegación.

Si mueve el mapa, aparecerá el botón  Tóquelo para volver a situar el mapa en su posición GPS actual.

¡ATENCIÓN!

- Deje el navegador fuera del alcance de los niños.
- Las bolsitas de plástico de los embalajes pueden ser peligrosas. Para evitar asfixias, tener las bolsas alejadas del alcance de los niños.
- En caso de emplear el dispositivo en presencia de temperaturas muy elevadas podría entrar en función un mecanismo de protección interior que provee el apagado automático. Tal mecanismo es necesario por la seguridad del usuario y para protección de la batería del aparato.
- El navegador no tiene que ser instalado en lugares donde pueda haber contacto con rociadores o derrame de líquidos o en entornos con alta tasa de humedad donde puedan formarse aguas de condensación.
- En el caso que el navegador tenga accidentalmente contacto con líquidos, quitar enseguida la alimentación. No TOQUES el aparato con las manos antes debe ser desconectado
- Antes de proceder la operación de limpieza, desconecta la alimentación.
- Para limpiar el exterior del navegador, usar un paño blando y seco. Evitar el empleo de productos químicos o solventes.
- No disperses el producto sobre el entorno para evitar potenciales daños en el mismo y para facilitar el reciclaje de los componentes y materiales contenidos en ellos. Quien disperse el producto en el entorno o lo eche junto a los desechos comunes es sancionable según las normas vigentes.



- El fabricante instituye un sistema de recuperación RAEE del producto objeto de colección separada y sistemas de trato valiéndose de instalaciones conformes a las disposiciones vigentes en materia.
- Llevar el producto más utilizable a un centro de colección autorizado o administración de desechos de instrumentaciones eléctricas y electrónicas por consiguiente no puede ser unido a los desechos comunes, o bien siempre es posible recobrar al mismo distribuidor la instrumentación usada o al final del ciclo de vida la adquisición de un nuevo tipo de aparato equivalente.

Stimate cliente,
Multemesc ca ai comparati produsul nostru TELE System. Pentru a cunoaste noi offerte de navigatore ***TS 8600 PND***, mergeti la adresa:

www.telesystem.it

ATENTIE!

TELE System Srl va comunica, ca sau facut cateva modificari in software e/o hardware, aveti un obiectiv de a vedea mai bine produsul, poate sa fie mili diferente intre carte si produs. Cititi la plianta de la CD sau utilizati intermetul

ATENTIE!

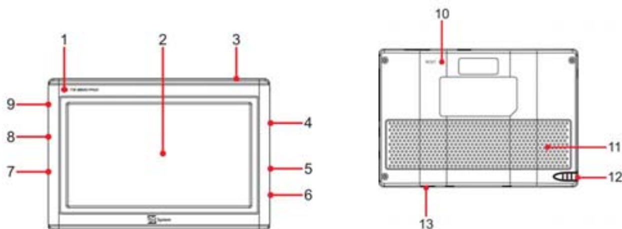
CONTENT MANAGER: in CD gasiti CONTENT MANAGER, puteti sa instalati CD in PCsi sa legati navigatorul in PC cu cablul USB.

ATENTIE!

Software are o protectie "SD lock", va sfa tuim sa faceti o copie de la cartela *License* cu Back-up. Acea sta protectie functioneaza doar cu SD card de la navigator.

Folosiera im masima

Descrierea Navigatorului



1. LED
2. Ecranul LCD (Touch Screen)
3. Tasta Stand by
4. SD card slot
5. Ierirea Audio
6. Ingres DC 5V
7. ON/OFF
8. Vol + / -
9. Atacare la antena GPS
10. RESET
11. Autoparlante
12. Pix Touch screen
13. Poarta USB

Generic

TELE System va comunica ca daca navigatorul este folosit gresit nu raspunde de asta.

Alimentarea si incarcarea baterei

In momentul in care la-ti alhizitiomat la bateria poate fi descarcata, va rugam sa reancarcati poate fi incarcat si cu cablul USB in dotare.

Instalarea

- Navigatorul trebuie sa fie bine amplasat la sistem (suport).
- TELE System nu raspunde de problemele facute de client la instalarea si desistalarea de la sistem im masima.

Durata conduceri

- Navigatorul este doar un ajutor pentru a conduce. Conducatorul trebuie sa allaga la strada ceea mai coreuta.
- Folosirea navigatorului doar cand masima e in repaus.
- Navigatorul poate sa gaseasca pozitia cu diferenta de 15 meter

Atentie de Autovelox

Puteti vedea Autovelox intre timp le conduceti.

De la menu iniziale:

- Alegere **Setari**.
- Alegere **Avetism!**.
- Alegere **Avertisment radar** pentru a activa.

ATENTIE!
Database de Autovelox e facut cu informati ce vin de la Internet. TELE System nu are vina daca aceste informati

Moduri de funcționare





Când PND este pornit pentru prima dată, trebuie să selectați fie pornirea programului în mod simplu fie în mod avansat.

Cele două moduri de funcționare ale PND diferă în principal prin structura meniului şi numărul caracteristicilor disponibile. Comenzile şi prezentările ecranului sunt aceleaşi.

- Modul simplu: aveți acces uşor doar la cele mai importante funcții de navigare şi setări de bază. Restul setărilor sunt stabilite la valorile optime pentru utilizarea obişnuită.
- Modul avansat: aveți acces la toate funcțiile PND.

Acest ghid acoperă acțiunile din modul simplu. Consultați Manualul de utilizare pentru instrucțiuni detailate referitoare la ambele moduri.

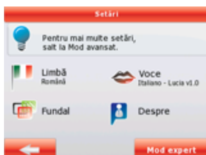
Ulterior puteți comuta între cele două moduri de funcționare:

- Pentru a comuta de la modul simplu la modul avansat: pe ecranul principal (meniul navigare), atingeți 

- Pentru a comuta de la modul avansat la modul simplu: pe ecranul principal (meniul navigare), atingeți 

Ecran principal: meniul navigare





După selectarea modului simplu, se afişează meniul navigare . De aici puteți ajunge la toate părțile PND.

Meniul navigare cuprinde următoarele opțiuni:

- Atingeți [Găsire adresă] pentru a specifica o adresă pentru destinație.

- Atingeți Istoric pentru lista cu destinații recente.
- Atingeți Găsire POI pentru a selecta unul dintre punctele de interes salvate.
- Atingeți Favorite pentru lista cu destinații favorite.
- Atingeți Hartă pentru a naviga sau a vă deplasa pe suprafața hărții.
- Atingeți Setări pentru a personaliza modul în care funcționează PND .

Navigarea la o adresă





În meniul navigare, atingeți .

În mod implicit, PND propune țara/statul şi oraşul sau localitatea în care vă aflați. Dacă este necesar, atingeți butonul cu numele țării/statului şi selectați o opțiune diferită din listă.

Dacă este necesar, modificați localitatea:

- Pentru a selecta localitatea din lista celor utilizate recent, atingeți butonul .
- Pentru a introduce o nouă localitate:

1. Atingeți butonul cu numele localității sau dacă ați schimbat țara/statul, atingeți <Nume oraş>.
2. Începeți să introduceți numele localității pe tastatură.
3. Obțineți lista cu rezultatele căutării:
   - După introducerea câtorva caractere, numele care se potrivesc şirului sunt afişate într-o listă.
   - Atingeți Term pentru a deschide lista cu rezultate înainte ca aceasta să apară automat.
4. Alegeți localitatea din listă.





Introduceți numele străzii:

1. Atingeți <Intr. numele străzii>.
2. Începeți să introduceți numele străzii pe tastatură.
3. Obțineți lista cu rezultatele:
    - După introducerea câtorva caractere, numele care se potrivesc şirului sunt afişate într-o listă.
    - Atingeți Term pentru a deschide lista cu rezultate înainte ca aceasta să apară automat.
4. Alegeți strada din listă.

Introduceți numărul de clădire:

1. Atingeți <Număr clădire>.
2. Introduceți numărul de clădire pe tastatură.
3. Atingeți Term pentru a termina introducerea adresei.

Harta se va afişa cu punctul selectat în mijloc. Atingeți Navigare la din meniul cursor. Traseul este apoi calculat automat şi puteți începe să navigați.

Navigarea la un POI





Pe ecranul hartă, atingeți Menu pentru a reveni la meniul navigare.

În meniul navigare, atingeți Găsire POI.

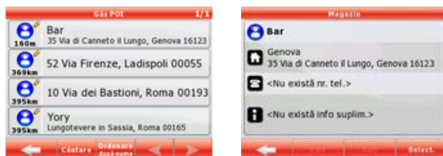
Selectați zona în jurul căreia să fie căutate POI-urile :

- În jurul adresei: POI-ul va fi căutat în jurul unei adrese date.
- În jurul cursor: POI-ul va fi căutat în jurul cursorului.
- În jurul poz. GPS: POI-ul va fi căutat în jurul poziției GPS curente.

- [În jurul destinației]: POI-ul va fi căutat în jurul destinației traseului activ.
- [Pe traseu]: POI-ul va fi căutat nu în jurul unui punct dat, ci pe lungimea ocolirii de la traseul activ pe care îl presupune. Acest lucru poate fi util dacă căutați o oprire temporară ulterioară care conduce la o ocolire minimă, de exemplu, următoarele stații de carburanți sau restaurante.

După aceasta, apare lista cu categoriile POI

Navigarea la un POI

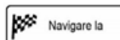


Puteți filtra căutarea cu următoarele:

- Selectați grupul POI (de ex., Cazare), după care, dacă este nevoie, selectați subgrupul POI (de ex., hotel sau motel).
- Pentru a găsi POI-ul după numele lui, atingeți [Căutare] şi utilizați tastatura pentru a introduce o parte a numelui.
- Pentru a afişa toate POI-urile dintr-un grup POI dat, apăsați [Căutare] şi apoi [Term] fără a introduce nicio literă a numelui.

[opțional] Când la final apare lista cu rezultatele, puteți schimba ordinea listei cu butonul [Ordonare după nume] sau [Ordonare după ocolire].

Atingeți POI-ul dorit din listă.

Harta se va afişa cu punctul selectat în mijloc. Atingeți  din meniul cursor. Traseul este apoi calculat automat şi puteți începe să navigați.

Ecranul cu hartă



Cel mai important şi cel mai des utilizat ecran al PND este ecranul cu hartă. Harta arată asemănător ca o hartă rutieră obişnuită. Săgeata blue reprezintă poziția dumneavoastră curentă şi linia green arată traseul recomandat.

Există mai multe butoane de ecran şi câmpuri de informații pentru a vă ajuta să navigați. Funcțiile acestora sunt explicate în manualul de utilizare.

În timpul navigării, ecranul afişează informații despre traseu şi datele de călătorie (imaginea din stânga), dar când atingeți harta, apar, pentru câteva secunde, butoane şi comenzi suplimentare (imaginea din dreapta). Multe zone ale ecranului se comportă ca butoane.



sau : Comută între modurile de hartă 2D (vedere tradițională de sus în jos) şi 3D (vedere în perspectivă pentru navigare).



: Deschide meniul navigare.

Dacă ați mutat harta, apare un buton . Atingeți acest buton pentru a muta harta înapoi la poziția GPS curentă.

ATENTIE!

- Nu lăsați aparatul la îndemâna copiilor.
- Pungile de plastic pot fi periculoase. Pentru a evita riscul de sufocare, păstrați pungile în locuri neaccesibile pentru copii.
- Utilizarea aparatului în codiții de temperatură ridicată poate activa un dispozitiv de protecție internă care produce oprirea automată a aparatului. Acest dispozitiv este necesar pentru a proteja utilizatorul si acumulatorii din aparat.
- Nu aruncați aparatul în zone neautorizate deoarece aceasta poate produce vătămpri mediului înconjurător şi sănătății omului.
- Producătorul a pus la punct un sistem WEEE de recuperare a produselor prin utilizarea colectării şi tratării separate în uzine care întrunesc toate condițiile necesare.



- Deîndată ce produsul nu mai poate fi utilizat, acesta trebuie dus la un centru de reciclare autorizat în colectarea deşeurilor electrice şi nu amestecat cu alte produse aruncate. Există de asemenea posibilitatea de a returna produsul utilizat la distribuitor sau atunci când achiziționați un produs similar.

Değerli müşteri,
TELE System ürünü seçtiğiniz için teşekkür ederiz. Taşınabilir navigatorunuz TS8600 PND ile ilgili son yenilikler, haberler ve özel fırsatlardan haberdar olmak istiyorsanız şimdi www.telesystem.it e kaydolun

UYARI!

TELE System Srl, ürünü iyileştirmek için geliştirilen olası yazılım ya da donanım ürünle ürün kullanım kılavuzu arasında küçük farklılıklara neden olabileceğini beyan eder. Bununla birlikte ürün kutusundaki CD'de bulunan kapsamlı kullanım kılavuzunu ya da Online Yardım (her resimde bulunan) seçeneğini kullanmanızı öneririz.

UYARI!

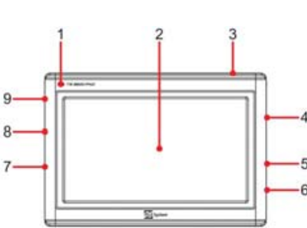
CONTENT MANAGER: CD içerisinde bulacağınız İçerik Yöneticisi uygulaması PND'nizi doğrudan PC'niz üzerinden kullanmanıza olanak sağlar. Uygulamayı PC'niz üzerinde kurmanızı ve navigatorünüzü USB girişinden PC'nize bağlamanızı öneririz. Detaylı bilgi için CD içerisinde bulacağınız CONTENT MANAGER kullanım kılavuzunu dikkatle okuyunuz.

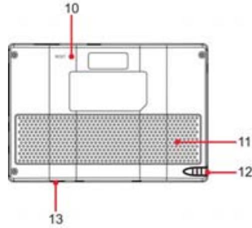
UYARI!

Navigation yazılımı "SD lock" lisansı koruması altındadır. Lisans SD kartı üzerine yüklenmiştir. Lisan dosyasını yedeklemenizi öneririz. "SD lock" şartlarına göre lisans sadece ürünle gelen SD kartı üzerinde çalışmaktadır.

Araçta PND kullanımı

Cihaz tanıtımı





1. LED
2. LCD Ekran (dokunmatik)
3. Stand by tuşu
4. SD kart yuvası
5. Kulaklık çıkışı
6. Güç girişi DC 5V
7. ON/OFF
8. Vol + / -
9. Harici GPS bağlantı modülü
10. RESET
11. Speaker
12. Optik kalem
13. USB Yuvas

Diğer

Üretici, TS8600 PND'nin uygunsuz kullanımından ya da teknik belgelerde belirtilen uyarı ve bilgilendirmelere dikkat edilmemesinden kaynaklanan mülke ve/veya kişilere gelecek hiçbir zarardan sorumlu tutulamaz.
Navigator'ın kullanılması kullanım kılavuzunun içeriği kabul edilmiş ve incelenmiş olduğunu ifade eder.
Üretici, ürünün kullanımına bağlı hiçbir trafik kuralı ihlalinden sorumlu tutulamaz.
Navigator'de harita oluşturmada kullanmak için bulunan veriler yol çalışmaları ve değişikliklerinden dolayı güncel güzergahlarla uyuşmayabilir. Çeşitli nedenlerden dolayı bazı bölgeler daha büyük haritalarla gösterilmektedir.

Pil Şarj Etme

PND'yi AC araç adaptörüyle çakmak girişine bağlarken lütfen sadece ürünle birlikte gelen kablo grubunu kullanın. Cihazı kullanmadan özellikle aracın güç kablosunun güç girişine ve cihaza girdiğini noktalarına dikkat ederek kullanmaya uygun olduğunu kontrol edin. Eğer kablo zarar görmüşse kullanmayın, yenisiyle değiştirin.

Cihaz ilk açıldığında tamamıyla şarj edilmiş olmayabilir. PND'nin pilini ilk kullanımdan önce şarj etmek gerekmektedir.

Pili sarj etmek için navigatörü AC araç adaptörüne ya da USB kablosuyla çalışmakta olan bir PC'ye bağlayın.

Kurulum

- Cihazı, araç park edilmiş ve güvenli haldeyken kurun.
- Cihazı sürücünün görüşünü engellemeyecek ve kaza anında zarar vermeyecek şekilde kurun.
- Cihazın hava yastığını ve aracın diğer güvenlik sistemlerini etkilemediğini kontrol edin.
- Araç hareket etmeden once cihazın araç kitine yerleştirildiğinden emin olun.

TELESystem araç kitinin kurulumu ya da kaldırılması sırasında araçta meydana gelecek hiçbir zararı karşılamaz.

Sürüş Sırasında

- Araç sürücü TS 8600 PND'nin uygun kullanımdan sorumludur.
- Kullanıcı, TS 8600 PND'nin verdiği trafik kurallarına aykırı önerileri uygulamamalıdır.
- Sadece sesli yönlendirmeleri dinlemeyin. Yanlış ya da zamanlaması hatalı olabilir. Cihazın verdiği bilgileri öneri olarak alın ve her zaman trafik işaretlerin uyun.
- Uydu navigatörleri yol tarifinde öneriler sunar. En iyi ve doğru yolu seçmek araç sürücüsünün sorumluluğudur.
- Sürüş sırasında "yolun sağında kalın" ya da "300 metre sonra sağa dönün" gibi sesli bilgilendirmeler alabilirsiniz. Bu yönlendirmeler cihazdaki harita bilgisine dayanılarak yapılır, seyir halinde olduğunuz yoldaki durumla uyuşmayabilir. Sesli yönlendirmeler her zaman kolay anlaşılır olmayabilir; göbeklerde ve geniş kavşaklarda bu konuya özel dikkatli ayırın.

Sürüş Sırasında

- Araç sürücü TS 8600 PND'nin uygun kullanımdan sorumludur.
- Kullanıcı, TS 8600 PND'nin verdiği trafik kurallarına aykırı önerileri uygulamamalıdır.
- Sadece sesli yönlendirmeleri dinlemeyin. Yanlış ya da zamanlaması hatalı olabilir. Cihazın verdiği bilgileri öneri olarak alın ve her zaman trafik işaretlerin uyun.
- Uydu navigatörleri yol tarifinde öneriler sunar. En iyi ve doğru yolu seçmek araç sürücüsünün sorumluluğudur.
- Sürüş sırasında "yolun sağında kalın" ya da "300 metre sonra sağa dönün" gibi sesli bilgilendirmeler alabilirsiniz. Bu yönlendirmeler cihazdaki harita bilgisine dayanılarak yapılır, seyir halinde olduğunuz yoldaki durumla uyuşmayabilir. Sesli yönlendirmeler her zaman kolay anlaşılır olmayabilir; göbeklerde ve geniş kavşaklarda bu konuya özel dikkatli ayırın.
- Eğer sizi ve yanınızdakileri tehlikeye atacaksa araç kullanırken navigatörü kullanarak dikkatinizi dağıtmayın.
- Navigatöre kullanmak için en yakın uygun yere parkedip, aracı durdurun.
- Navigatördeki manuel işlemleri sadece araç park halindeyken yapın.
- Optimal sinyal seviyesinde GPS'in yer göstermede 15 metrelik sapma payı vardır.

Radar Uyarısı

Radar uyarısı fonksiyonu yol üzerindeki radarları belirlemenizi ve görüntülemenizi sağlar.
Ana menü açılınca

- Ekranda **Ayarlar**'ı seçin
- **Uyarılar**'ı seçin.
- Fonksiyonu etkinleştirmek ve ayarlar için **Radar Uyarısı** üzerine tıklayın.

UYARI

Database, network ve kullanıcının girdiği verilerle derlenir. TELESystem bu verinin doğruluğundan sorumlu tutulamaz, servisin etkinleştirilmesi sadece müşterinin sorumluluğundadır.

Çalıştırma modları





PND ilk kez başlatıldığında, programın Basit mod veya Gelişmiş mod seçeneklerinden hangisinde başlatılacağını seçmeniz gerekir.

PND cihazının iki çalışma modu menü yapısında ve mevcut özellik sayısında temel farklılıklar gösterir. Kontroller ve ekran düzenleri aynıdır.

- Basit mod: yalnızca en önemli navigasyon fonksiyonlarına ve temel ayarlara kolayca erişmenizi sağlar. Ayarların geri kalanı genel kullanım için optimum olan değerlere ayarlanmıştır.
- Gelişmiş mod: PND cihazının tüm işlevlerine erişmenizi sağlar.

Bu Kılavuz Basit moddaki eylemleri kapsar. Her iki modun detaylı talimatlarına ulaşmak için Kullanıcı Kılavuzuna bakın.

Daha sonra iki çalışma modu arasında geçiş yapabilirsiniz:

- Basit moddan Gelişmiş moda geçmek için: başlangıç ekranında (Navigasyon Menüsü), Ayarlar, Gelişmiş Mod düğmelerine dokunun.
- Gelişmiş moddan Basit moda geçmek için: başlangıç ekranında (Navigasyon Menüsü), Ayarlar, Basit mod düğmelerine dokunun.

Başlangıç ekranı: Navigasyon menüsü





Basit mod seçildikten sonra, Navigasyon menüsü görüntülenir. Buradan PND içindeki tüm bölümlere ulaşabilirsiniz.

Navigasyon menüsü aşağıdaki seçenekleri içerir:

- Bir adresi hedefiniz olarak belirlemek için Adres Bul düğmesine dokunun.
- En son hedeflerin listesini görmek için Geçmiş düğmesine dokunun.

- Kayıtlı Önemli Noktalardan birini seçmek için [POI bul] düğmesine dokunun.
- Favori hedeflerinizin listesini görmek için [Favoriler] düğmesine dokunun.
- Gezinmek veya haritaya göz atmak için [Harita] düğmesine dokunun.
- PND cihazının çalışma şeklini özelleştirmek için [Ayarlar] düğmesine dokunun.

Bir adrese gitme





Navigasyon menüsünde,  düğmesine dokunun.

PND varsayılan olarak bulunduğunuz ülkeyi/eyaleti ve şehri veya yerleşimi önerir. Gerekiyorsa, şehir/eyalet adının yer aldığı düğmeye dokunun ve listeden başka birini seçin.

Gerekirse yerleşimi değiştirin:

- Son kullanılanlar listesinden yerleşimi seçmek için, düğmesine dokunun.
- Yeni bir yerleşim girmek için:
    1. Yerleşim adının yer aldığı düğmeye dokunun veya şehir/eyalet değiştirdiyseniz [<Şehir İsmi>] düğmesine dokunun.
    2. Klavye üzerinde yerleşimin adını girmeye başlayın.
    3. Arama sonuçlarının listesine gidin:
        - Birkaç karakter girdikten sonra dizeyle eşleşen isimler listede görünür.
        - Otomatik olarak görünmeden önce sonuç listesini açmak için [Bitti] düğmesine dokunun.
    4. Listeden yerleşimi seçin.





Cadde adını girin:

1. <Sokak Adı> düğmesine dokunun.
2. Klavye üzerinde cadde adını girmeye başlayın.
3. Sonuçların listesine gidin:
    - Birkaç karakter girdikten sonra dizeyle eşleşen isimler listede görünür.
    - Otomatik olarak görünmeden önce sonuç listesini açmak için Bitti düğmesine dokunun.
4. Listeden caddeyi seçin.

Kapı numarasını girin:

1. <Kapı Numarası> düğmesine dokunun.
2. Klavyede kapı numarasını girin.
3. Adres girmeyi sonlandırmak için Bitti düğmesine dokunun.

Harita seçilen nokta ortada olarak belirir. İmleç menüsünden Git düğmesine dokunun. Rota otomatik olarak hesaplanır ve navigasyona başlayabilirsiniz.

Bir POI'ye gitme





Harita ekranında, Navigasyon menüsüne dönmek için 

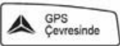
düğmesine dokunun.

Navigasyon menüsünde, POI bul düğmesine dokunun.

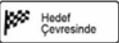
POI'nin aranacağı bölgeyi seçin:

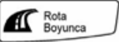
- 

: POI, verilen adres etrafında aranacaktır.
- 

: POI, İmleç etrafında aranacaktır.
- 

: POI, mevcut GPS konumu etrafında aranacaktır.

- 

: POI, etkin rotanın hedefi etrafında aranacaktır.
- 

: POI belirli nokta etrafında değil, etkin rotadan sapmanın boyutuna göre aranacaktır. Küçük bir sapmaya yol açan sonraki bir durağı, örneğin yaklaşan benzin istasyonlarını veya restoranları aradığınızda kullanışlı olabilir.

Bu adımdan sonra, POI kategorileri listesi görüntülenir.



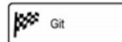


Aramayı aşağıdakilerle daraltabilirsiniz:

- POI grubunu (örn. Yerleşim) seçin, sonra gerekirse POI alt grubunu (örn. Otel veya Motel) seçin.
- POI'yi isme göre bulmak için Ara düğmesine dokunun ve ismin bir bölümünü girmek için klavyeyi kullanın.
- Belirli bir POI grubundaki tüm POI'leri listelemek için önce Ara düğmesine, daha sonra isminden herhangi bir harf girmeden Bitti düğmesine basın.

[isteğe bağlı] En sonunda sonuç listesi göründüğünde, liste sırasını İsme göre sırala veya Sapmaya Göre Sırala düğmesiyle değiştirebilirsiniz.

Listedeki istenen POI'ye dokunun.

Harita seçilen nokta ortada olarak belirir. İmleç menüsünden 

düğmesine dokunun. Rota otomatik olarak hesaplanır ve navigasyona başlayabilirsiniz.

Harita ekranı





PND cihazının en önemli ve en sık kullanılan ekranı Harita ekranıdır. Harita geleneksel bir yol haritasına benzer. blue ok bulunduğunuz konumu temsil eder; green çizgi önerilen rotayı gösterir.

Navigasyon sırasında size yardımcı olmak için ekranda birçok ekran düğmesi ve veri alanı bulunur. Bunların işlevleri Kullanıcı Kılavuzunda ayrıntılarıyla açıklanmıştır.

Navigasyon sırasında ekran rota bilgilerini ve gezi bilgilerini (sol ekran görüntüsü) gösterir, fakat haritaya dokunduğunuzda ek düğmeler ve kontroller birkaç saniyeliğine görünür (sağ ekran görüntüsü). Ekranın birçok bölümü düğme olarak çalışır.

 veya : 2B (klasik yukarıdan aşağıya görünüm) ve 3B (navigasyon için perspektif görünümü) harita modları arasında geçiş yapar.



: Navigasyon menüsünü açar.

Haritayı hareket ettirdiyseniz bir düğmesi görünür. Haritayı geçerli GPS konumuna geri taşımak için bu düğmeye dokunun.

UYARI!

- Cihaza çocukların erişemeyeceğine emin olun.
- Plastik poşetler tehlike arz edebilir. Boğulma vakalarını engellemek için poşetlere çocukların erişemeyeceğinden emin olun.
- Eğer cihaz çok sıcak ortamlarda kullanılıyorsa navigator içerisinde bulunan koruma mekanizması cihazı otomatik olarak kapatabilir. Bu mekanizma kullanıcının güvenliği ve cihaz içinde bulunan pillerin tehlike arz etmemesi için gereklidir.
- Ürünü izin verilmeyen yerlere atmayın, çevreye ve insan sağlığına zarar verebilir. Atılan ürünün içinde bulunan komponentlerin ve malzemelerin yeniden kullanılması sağlanmalıdır. Ürünün izin verilmeyen yerlere atılmasının İtalyan yasaları uyarınca cezai yaptırımı vardır.



- Üretici, mevcut uygulamalara uygun fabrikalarda ayrı toplama ve atık ayrıştırma sistemleri kullanarak, ürün için WEEE elektrik ve elektronik donnım atık değerlendirme sistemi kurmuştur.
- Ürün bir daha kullanılmayacağı zaman elektrikli atıkları yeniden değerlendirecek atık merkezlerine verilmelidir, böylelikle genel atıkla karışması engellenmiş olur. Kullanılmış ürünü ya da aynı ürünün yenisini satın alırken artık kullanılmayan ürünü dağıtımcıya geri verebilirsiniz.

Codice Prodotto 28040019 Navigatore GPS TS8600 PND Mappa Italia

Codice Prodotto 28040020 Navigatore GPS TS8600 PND Mappa West Europe

Codice Prodotto 28040021 Navigatore GPS TS 8600 PND Mappa West+East Europe

Dichiarazione di conformità CE

TELE System Electronic dichiara sotto la propria responsabilità che questii prodotti soddisfano i requisiti fondamentali delle direttive europee 2004/108/CE (EMC - Electromagnetic Compatibility) e 2006/95/CE (LVD - Low Voltage Directive) rispettando le seguenti normative tecniche:

Product code 28040019 GPS Portable navigator TS8600 PND Italy Map

Product code 28040020 GPS Portable navigator TS8600 PND West Europe Map

Product code 28040021 GPS Portable navigator TS8600 PND West+East Europe Map

CE conformity declaration

TELE System Electronic states that these products meet the basic European requirements of 2004/108/EC (EMC - Electromagnetic Compatibility) and 2006/95/EC (LVD - Low Voltage Directive), following the technical standards:

Compatibilita' Elettromagnetica / Electromagnetic Compatibility:

EN55022:	2006
EN61000-3-2:	2006
EN61000-3-3:	1995+A1:2001+A2:2005
EN55024:	1998+A1:2001+A2:2003

Sicurezza / Low Voltage:

EN 60950-1: 2001+ A11:2004

Bressanvido, lì 11.02.2008 / 11th February 2008
Flavio De Poli
General Manegement





ITALY

TELE System Electronic
Via S. Benedetto, 14 Q/M
36050 Bressanvido (VI)
Internet: **www.telesystem.it**
Tel. assistenza guasti / Customer assistance tel.:
199 214 444 (solo da Italia / Italy only)



Rev.01 del 08/08/2008